

## „EC” Declaration of conformity (according to the EU directives)

Producer:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product: <b>HALOGEN HEATER</b> Modell No.: <b>FK 16</b>
--

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
<b>2006/95/EC</b>	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
<b>2004/108/EC</b>	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

<b>EN 60335-2-30: 2003+A1+A2</b> <b>EN 60335-1:2002 +A11,A1: 2004 +A12,A2:2006 +A13:2008</b> <b>EN 50336:2003+A1</b> <b>EN 55014-1:2006</b> <b>EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2: 2008</b> <b>EN 61000-3-2:2006</b> <b>EN 61000-3-3:2008</b>
---

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): **AN 50182339 0001 14702605 005, AE 50181775 0001, 14704873 001**

Name and Address of the issuing institution: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Nürnberg**

The identification number of involved organization:

Date of issue: **09.07.2010., 08.07.2010**

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): **15**

Győr, 24.09.2015.



.....  
signature

Name and title: **Kócz Norbert**  
Technical Auditor

**Somogyi Elektronik Kft.**  
**9027 Győr, Gesztenyefa u.**  
**(Ipari Park)**  
**Adószám.: 10229095-2-08**  
**1.**

**PREVOD:**  
**„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Electronic Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Halogena grejalica:</b>
Šifra proizvoda: <b>FK 16</b>

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2006/95/EC</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
<b>2004/108/EC</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)

Referentni broj primenjenih standarda:

<b>EN 60335-2-30: 2003+A1+A2</b> <b>EN 60335-1:2002 +A11,A1: 2004 +A12,A2:2006 +A13:2008</b> <b>EN 50336:2003+A1</b> <b>EN 55014-1:2006</b> <b>EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2: 2008</b> <b>EN 61000-3-2:2006</b> <b>EN 61000-3-3:2008</b>
---

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj): **AN 50182339 0001**

**14702605 005, AE 50181775 0001, 14704873 001**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Nürnberg**

Datum izdavanja: **09.07.2010., 08.07.2010**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Győr, 24.09.2015.

.....  
potpis  
Ime i zvanje: **Kócz Norbert**  
**Technical Auditor**



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI**  
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Broj: **P07150450400**  
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: ELEKTRIČNA HALOGENA GREJALICA  
Product:

Oznaka tipa/modela: FK 16  
Type:

Robna marka:  
Trademark:

Proizvodjač: SOMOGYI ELECTRONIC KFT.  
Manufacturer:

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: 14704873 001 od 30.06.2010  
Test report:

Izdat od: TUV RHEINLAND / CCIC (NINGBO) CO., LTD.  
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 13/2010).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 13/2010).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

Mesto i datum izdavanja: Niš, 29.09.2015.  
Place and date:  
Važi do: 29.09.2018.  
Valid until:



Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo uz proizvode i/ili robu koji su istovetni s ispitanim uzorkom.



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI**  
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Broj: **P0815131200**  
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: ELEKTRIČNA HALOGENA GREJALICA  
Product:

Oznaka tipa/modela: FK 16  
Type:

Robna marka:  
Trademark:

Proizvodjač: SOMOGYI ELECTRONIC KFT.  
Manufacturer:

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: 14702605 005, 2010.06.10  
Test report:

Izdato od: TUV Rheinland / CCIC (Ningbo) Co., Ltd.  
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 13/2010).  
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 13/2010).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

Mesto i datum izdavanja: Niš, 29.09.2015.  
Place and date:  
Važi do: 29.09.2018.  
Valid until:



Generalni direktor

Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo uz proizvode i/ili robu koji su istovetni s ispitanim uzorkom.